



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
15 July 2014
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

106-я сессия

Краткий отчет (частичный)* о 2929-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в четверг, 18 октября 2012 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Майодина

Содержание

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками
в соответствии со статьей 40 Пакта (*продолжение*)

Первоначальный доклад Турции (продолжение)

* По остальной части заседания краткий отчет не составлялся.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.12-46696 (R) 140714 150714



* 1 2 4 6 6 9 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта (продолжение)

Первоначальный доклад Турции (продолжение) (CCPR/C/TUR/1; CCPR/C/TUR/Q/1 и Add. 1)

1. *По приглашению Председателя делегация Турции занимает места за столом Комитета.*
2. **Г-н Келин** говорит, что, хотя Пакт не является Конвенцией о статусе беженцев, его положения гарантируют защиту беженцев, особенно в отношении высылки в страны, где они рискуют быть убитыми, подвергнуться пыткам или другим видам жестокого обращения. Он приветствует внесение законопроекта об иностранцах и международной защите и призывает государство-участник принять его в ближайшее время. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что географическое ограничение в отношении применения Конвенции 1951 года о статусе беженцев, под защиту которой не подпадают просители неевропейского происхождения, возможно, ранее способствовало принудительному возвращению. Он спрашивает, было ли необходимым сохранять это ограничение до завершения переговоров о вступлении в Европейский союз. Было бы полезно узнать, признает ли в полной мере законопроект об иностранцах и международной защите применимость принципа невозвращения, независимо от страны происхождения иностранцев. Он также хотел бы знать, какие гарантии предусматриваются в законопроекте и на практике для того, чтобы каждый имел доступ к процедуре предоставления убежища на всех пограничных постах и во всех транзитных зонах аэропортов. Как представляется, в некоторых случаях для рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища требуется много времени.
3. Он выражает признательность государству-участнику за прием большого числа беженцев из Сирийской Арабской Республики и предоставление им защиты и помощи. Такой огромный приток беженцев поставил государство-участник в сложную ситуацию. Комитет хотел бы получить гарантии того, что закрытие границы с Сирийской Арабской Республики не планируется, учитывая отсутствие в настоящее время перспективы создания зоны безопасности внутри страны.
4. **Г-жа Ватервал** обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка Комитета № 22, в частности пункт 11 об отказе от прохождения военной службы по соображениям совести. Некоторые аргументы из этого пункта были использованы в деле *Атасой и Саркут против Турции* (сообщения № 1853/2008 и № 1854/2008). Г-н Саркут потерял работу преподавателя университета из-за его отказа от прохождения военной службы, и Комитет получил сообщения о том, что другие отказники подверглись той же участи, а некоторые из них были лишены права на выезд из государства-участника. Комитет был бы признателен за более подробную информацию о плане действий государства-участника в целях решения этих вопросов, особенно о сроках его осуществления. Получат ли компенсацию лица, отказавшиеся от прохождения военной службы до начала реализации плана действий?
5. Она настоятельно призывает государство-участник ускорить свою реформу в целях признания других меньшинств, помимо немусульманского меньшинства, и гарантировать их права, в частности право на обучение на родном языке и на доступ к местам отправления культа.

6. **Г-жа Моток** просит представить обновленную информацию о выполнении государством-участником сообщений Комитета по делу *Амасой и Саркут против Турции*. Этот случай не является единичным; Комитет получил сообщения о том, что лица, отказывающиеся от прохождения военной службы по соображениям совести, подвергались тюремному заключению, причем некоторые из них – неоднократно. Европейский суд по правам человека вынес решения по многочисленным случаям отказа от воинской службы по соображениям совести в Турции, например по делу *Ульке против Турции* (Заявление № 39437/98), в котором он пришел к заключению о нарушении государством-участником статьи 3 Европейской конвенции о правах человека. Она настоятельно призывает правительство ускорить реализацию своего плана действий в целях предотвращения подобных случаев, а также освободить всех отказников, которые в настоящее время находятся в тюрьме. Она спросила, угрожает ли г-ну Халилу Савда реальная опасность подвергнуться лишению свободы на основании статьи 318 Уголовного кодекса Турции за его открыто выраженную поддержку лиц, отказывающихся от прохождения военной службы по соображениям совести.

7. Комитет получил несколько сообщений, касающихся уголовного преследования лиц за осуществление права на свободу выражения мнения по таким вопросам, как права армян, курдов, лиц, отказывающихся от прохождения военной службы по соображениям совести, лиц различной сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Многие статьи Уголовного кодекса являются несовместимыми с положениями Пакта, особенно в свете замечания общего порядка № 34 Комитета о свободе выражения мнений. Она хотела бы услышать комментарии делегации по этому вопросу. Стало известно, что многие из тех, кто был заключен в тюрьму за правонарушения, связанные с осуществлением свободы выражения мнения, стали жертвами жестокого обращения с ними в тюрьме. В частности, она поинтересовалась участием г-жи Хедиye Аксой которой, как утверждают, было отказано в медицинской помощи в тюрьме в Стамбуле, несмотря на крайне тяжелое состояние ее здоровья.

8. **Сэр Найджел Родли** испытывает некоторое замешательство в связи с тем, что позиция делегации является гораздо более конструктивной по сравнению с письменными ответами. Делегация заявила, что государство-участник признало свои обязательства в отношении отказа от воинской службы по соображениям совести в соответствии со статьей 9 Европейской конвенции по правам человека, равнозначной статье 18 Пакта, в то время как в письменных ответах на пункты 2 и 22 перечня вопросов говорилось, что статья 18 Пакта не распространяется на отказ от воинской службы по соображениям совести. Отказ в ответе на пункт 22 предоставить имена лиц, осужденных за уклонение от военной службы, является похвальным, так как это свидетельствует об уважении к частной жизни. Тем не менее хотелось бы узнать, какие меры были приняты государством-участником, чтобы получить согласие соответствующих лиц. Он не понимает, почему суды продолжают выносить приговоры о тюремном заключении людей за отказ от военной службы, в частности, учитывая существующие решения Европейского суда по правам человека о несовместимости таких действий с Европейской конвенцией и, соответственно, с Пактом. Это тем более удивительно в свете заявления делегации о том, что Высший совет судей и прокуроров поощряет ссылки на международные договоры и международную судебную практику как стимулы для карьерного роста.

9. Несмотря на то, что оговорка государства-участника к Пакту, касающаяся меньшинств, может оградить его от пристального внимания, вызывает недоумение настойчивое утверждение о том, что именно государство должно решать, что такое меньшинство, поскольку никакого универсального определения

термина "меньшинство" не существует. Однако, несмотря на то, что универсального определения понятия "терроризм" тоже не существует, Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, тем не менее, ожидает от государств определенных действий, а правозащитные органы ожидают ограничения этих определенных действий. Отсутствие универсального определения не означает, что терроризм является чисто субъективным понятием в разных государствах. Утверждение о том, что лица определенного вероисповедания не могут считаться меньшинством, даже если они говорят на другом языке, является необоснованным. По вопросу о меньшинствах делегация опять-таки заняла более конструктивную позицию по сравнению с письменными ответами, особенно в отношении возможного пересмотра соответствующей оговорки к Пакту. Письменные ответы являются гораздо более доступными для широкой публики в Интернете.

Заседание прерывается в 10 ч. 35 м. и возобновляется в 10 ч. 50 м.

10. **Г-н Искан** (Турция), отвечая на вопрос, поднятый в предыдущий день, сообщает, что законопроект, касающийся надзора за действиями правоохранительных органов, в настоящее время находится на рассмотрении парламента. Согласно законопроекту будет создан комитет для расследования действий и наказания сотрудников правоохранительных органов, которые были признаны виновными в причастности к преступным или неправомерным действиям. Комитет, возглавляемый заместителем Министра внутренних дел, будет состоять из независимых экспертов, включая адвокатов, назначаемых коллегией адвокатов, представителей национального правозащитного учреждения и научных работников.

11. Правительство информировано о требовании привлечения НПО к подготовке докладов, представляемых договорным органам. Ряд НПО и других заинтересованных сторон внесли свой вклад в подготовку первоначального доклада Комитету. Тем не менее правительство будет стремиться поощрять НПО играть более активную роль в этом процессе в будущем.

12. Правительство ожидает, что законопроект об иностранцах и международной защите будет принят в ближайшее время. Он был составлен на основе всесторонних консультаций с соответствующими международными органами, в частности с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН), что свидетельствует о его соответствии международным нормам предоставления защиты иностранцам. Турция уже является участником Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протокола 1967 года. Несмотря на географическую оговорку к Конвенции 1951 года, правительство Турции всегда продлевало срок защиты неевропейских беженцев и просителей убежища в порядке выполнения соответствующих решений Исполнительного комитета УВКБ ООН. Правительство утверждает, что это ограничение связано с опасностью массового притока иностранцев, учитывая географическое положение Турции. Он обращает внимание Комитета на значительные изменения, которые произошли в его стране за последние 20 лет. В настоящее время она в большей степени сотрудничает с международными механизмами и по-прежнему стремится к приведению своего законодательства и практики в соответствие с международными стандартами.

13. Утверждение о многочисленных случаях высылки беженцев из страны является недостоверным. Документы УВКБ ООН свидетельствуют о том, что, несмотря на географическую оговорку к Конвенции о беженцах 1951 года, Турция всегда придерживалась политики открытых границ. С начала сирийского кризиса она предоставила временную защиту более чем 100 000 сирийских бе-

женцев, которые были размещены в лагерях, где условия содержания превосходили международные стандарты. Во время иракского кризиса Турция предоставила приют полумиллиону беженцев. Когда она обратилась к международному сообществу с просьбой о содействии, то получила не самый благородный ответ. Статус временной защиты, предоставляемый беженцам, держится на трех основополагающих элементах: принцип недопущения отказа во въезде, принцип недопущения высылки или недопущения возвращения в страну происхождения, если только такое возвращение не было добровольным, и удовлетворение таких первоочередных нужд, как питание, жилье, образование и здравоохранение. Строительство одного лагеря для беженцев стоит 10 млн. долл., а его содержание – 2,5 млн. долл. в месяц. Единственной помощью, которую оказало международное сообщество, была помощь в натуральной форме.

14. Турция также получает многочисленные ходатайства от просителей убежища, особенно в аэропорту Стамбула. Предельный срок рассмотрения этих ходатайств составляет 30 дней, но в среднем их рассмотрение в аэропорту Стамбула занимает от 2 до 3 дней. Просители, которым было отказано в убежище, могли обжаловать такое решение в течение 72 часов. Если после истечения этого срока апелляция была отклонена, данное лицо подлежало высылке. 30 000 человек, которым было предоставлено убежище, в настоящее время размещены во временных приютах в ожидании переселения в третьи страны при содействии УВКБ ООН. Целью вышеупомянутой географической оговорки Турции не является ограничение распространения системы защиты беженцев и просителей убежища. Она не собирается закрывать свои границы и намерена продолжать выполнять обязательства в области международного гуманитарного права. Правительство Турции настоятельно призывает международное сообщество сплотить усилия и разделить финансовое бремя по оказанию помощи большому числу беженцев и просителей убежища.

15. Сложный вопрос имущественных прав фондов немусульманских общин является наследием Османской империи. Несмотря на то, что в 1936 году фондам меньшинств было предложено заявить о своей собственности в соответствии с Законом о фондах 1935 года, отдельные имущественные споры возникали до и после Второй мировой войны, а часть имущества была экспроприирована. В настоящее время принимаются меры по проведению реформы законодательства и практики для приведения их в соответствие с международными нормами. В результате в 2008 и 2011 годах в Закон о фондах были внесены поправки в порядке, указанном в письменных ответах. С 2011 года собственность была возвращена 181 общинному фонду, которые ранее были ее владельцами. По состоянию на июнь 2012 года 38 объектов недвижимости были дополнительно зарегистрированы от имени соответствующих фондов местных общин, а заявки, поступившие позднее, в настоящее время рассматриваются Главным управлением по делам фондов. По данным последнего были зарегистрированы 165 фондов немусульманских общин, принадлежащих к 8 различным религиозным группам. Возобновление деятельности двух монастырей свидетельствует о решимости правительства идти по пути улучшения положения дел в области прав немусульманских общин. Кроме того, давние ходатайства о реконструкции зданий, принадлежащих этим меньшинствам, были удовлетворены, и в Стамбуле были проведены консультации с Патриархией Греческой Православной церкви с целью решить вопрос о семинарии Халки. Он хотел бы подчеркнуть, что непризнание группы в качестве меньшинства не означает автоматического лишения этого меньшинства его прав.

16. Правительство Турции считает, что светское государство является основой демократии. Его неизменная приверженность принципу светского государ-

ства как основе политической и конституционной системы не означает лишения кого бы то ни было права на свободу совести и свободу вероисповедания. Религия и политика являются двумя разными областями. Он обращает внимание на информацию, содержащуюся в пункте 417 первоначального доклада. Турецкое правительство пытается решить проблемы, связанные с правами немусульманских меньшинств. В соответствии с требованиями Пакта права граждан должны соблюдаться независимо от их религиозной, языковой, этнической или культурной принадлежности.

17. Г-жа Хедиye Аксой была приговорена к 18 годам лишения свободы за хранение и изготовление взрывчатых веществ. Состояние ее здоровья требовало медицинской помощи, которая была ей предоставлена в тюрьме. В соответствии с Конституцией Президент может объявить амнистию заключенного, состояние здоровья которого внушает опасения. Ходатайство организации "Международная амнистия" от имени г-жи Аксой в настоящее время находится на рассмотрении.

18. Достижение компромисса между лицами, принимающими решения по вопросу об отказе от военной службы по соображениям совести, требует определенного времени в связи с нестабильной ситуацией в области безопасности в приграничных регионах страны. У Турции не было законодательства в данной области, но так как она должна была соблюдать решение Европейского суда по правам человека в деле *Эрцеп против Турции*, то Министерство юстиции разработало план действий по выполнению судебного решения, который оно представит Комитету министров Совета Европы. Правительство его страны будет учитывать опасения и рекомендации Комитета в отношении проблемы отказа от военной службы по соображениям совести.

19. Турция уделяет должное внимание проблеме свободы выражения мнений. Министерство юстиции сотрудничает с международными механизмами для дальнейшего улучшения положения дел в этой области и приведения турецкого законодательства и практики в соответствие с обязательными решениями Европейского суда по правам человека. Заявления о том, что некоторые люди были задержаны или заключены в тюрьму за выражение своих мнений, не соответствует действительности. Сам по себе тот факт, что человек является журналистом или научным сотрудником, не дает ему права нарушать закон. В случае наличия доказательства нарушения закона обязанностью органов прокуратуры является возбуждение судебного преследования в отношении совершившего его лица, а обязанностью судов – вынесение решения по делу. Правительство Турции готово предоставить Комитету подробную информацию об обвинениях, выдвигаемых против любого задержанного, и о преступлениях, в которых каждый конкретный заключенный был признан виновным. В случае выявления каких-либо судебных ошибок, турецкие власти готовы принять меры по их устранению. Кроме того, ни один человек не был лишен свободы только на основании своей принадлежности к сообществу лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров. Иностранные делегации часто встречались с лицами, упомянутыми членами Комитета, и почти все просьбы о посещении тюрем были удовлетворены. Министерство юстиции и Министерство внутренних дел осуществляют всестороннее сотрудничество с международными механизмами и их представителями, специальными докладчиками и уполномоченными по правам человека. Турецкие власти будут учитывать их рекомендации и постараются устранить существующие недостатки. Турция является транспарентной страной, правительство которой намерено решительным образом добиваться улучшения положения в области прав человека и внимательно относиться к замечаниям общего порядка и заключительным замечаниям Комитета.

20. **Г-н Келин** желает подчеркнуть, что не утверждал, будто в последнее время неоднократно имели место случаи высылки лиц из Турции. Он интересуется скорее техническим аспектом и спрашивает, в какой степени религиозные группы, помимо групп, упомянутых делегацией, имеют возможность в соответствии с Гражданским кодексом создавать ассоциации или фонды.
21. **Г-н Флинтерман** высоко оценивает усилия государства-участника в текущем процессе приведения своего законодательства в области свободы выражения мнений в соответствие с Европейской конвенцией по правам человека и предлагает использовать в этой связи замечание общего порядка № 34 Комитета по статье 19.
22. В связи с вопросом, поднятым накануне г-ном О'Флаэрти, он просит предоставить информацию о мерах защиты жертв торговли людьми, предусмотренных во втором Национальном плане действий по борьбе с торговлей людьми. Он также просит ответить на вопросы о дискриминации и систематических злоупотреблениях в отношении гомосексуалистов в контексте обязательной военной службы, а также о мерах, которые правительство приняло или планирует принять для решения проблемы преступлений на почве ненависти в отношении гомосексуалистов и лесбиянок, а также сообщества лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов (ЛГБТ) в целом.
23. **Г-н Бузид** просит предоставить разъяснения по вопросу о конфиденциальных расследованиях, проводимых на основании получения информации из анонимных источников.
24. **Сэр Найджел Родли**, касаясь вопроса об отказе от военной службы по соображениям совести, подчеркивает, что прошло недостаточно времени для выполнения соображений Комитета по делу *Амасой и Саркут против Турции*.
25. В связи с вопросом о свободе выражения мнений он отмечает, что многие из обвинений, предъявляемых в рамках соответствующего законодательства, были связаны в той или иной степени с терроризмом. Он выражает озабоченность по поводу довольно неопределенных и расплывчатых формулировок, используемых в Законе о борьбе с терроризмом, обращая особое внимание на некоторые формулировки определения террора в ответах на перечень вопросов: "Террор является уголовным преступлением, ...наносщим ущерб неделимой целостности государства с его территорией и народом... посредством давления...". Этой формулировкой можно воспользоваться для объявления преступной и, следовательно, подпадающей под Закон о борьбе с терроризмом организации, которая, например, выступает за отделение части территории государства.
26. Неправительственные организации (НПО) обратили внимание Комитета на ряд случаев, в частности на арест в ноябре 2011 года 44 человек, в том числе Рагипа Зараколу и профессора Буцра Эрсанли, на основании их предполагаемого членства в Союзе общин Курдистана. Задержание этих двух лиц вызывает серьезную озабоченность, так как очевидно, что они были арестованы исключительно в связи с их выступлениями в академии политики Партии за мир и демократию – официально признанной политической партии. Другие лица подверглись допросу в связи с заметками, которые они делали в ходе академических совещаний, и их неопубликованными записями, а в одном случае человек многократно преследовался в соответствии с Уголовным кодексом за "порочение турецкости". Он выразил обеспокоенность в связи с использованием такой формулировки в контексте свободы выражения мнений.

27. Положения статьи 318 Уголовного кодекса об отчуждении общественности от института военной службы, применяемые для преследования отказников, являются, как представляется, несовместимыми со свободой выражения мнения.
28. Увеличение случаев такого рода вызывает особую озабоченность, и он просит делегацию прокомментировать этот вопрос.
29. **Г-жа Моток** просит дать разъяснения в отношении дела *Эрцел против Турции*. Отмечая, что в деле *Ульке против Турции* Европейский суд по правам человека в 2006 году констатировал нарушение статьи 3 Европейской конвенции по правам человека, так как заявитель неоднократно подвергался тюремному заключению за отказ от прохождения военной службы, она спрашивает, как часто человек может быть осужден и заключен в тюрьму за отказ от военной службы по соображениям совести. Она также хотела бы иметь информацию о ходе выполнения этого решения Европейского суда по правам человека.
30. Она предлагает делегации прокомментировать дела писателей, осужденных в соответствии с законодательством, ограничивающим их свободу выражения мнений. В этой связи она отмечает, что в 2011 году турецкий судья Европейского суда по правам человека выступил с заявлением о рекордном количестве турецких граждан, обратившихся в Суд с исками о нарушении их права на свободу выражения мнения. Наконец, она выражает обеспокоенность тем, что некоторые статьи Уголовного кодекса могут быть несовместимыми с замечаниями общего порядка № 34 Комитета о свободе выражения мнений.
31. **Г-н Искан** (Турция), отвечая на вопрос о создании фондов другими немусульманскими религиозными группами, помимо меньшинств, подпадающих под Лозаннский договор 1923 года, отмечает, что, для того чтобы защитить и сохранить принцип светского государства, создание фондов на религиозной основе было запрещено в Турции, независимо от исповедуемой религии. Дополнительная информация по этому вопросу будет представлена в письменном виде.
32. В связи с вопросом о торговле людьми он сообщает, что Министерство внутренних дел сотрудничает с различными международными механизмами, в частности Европейским союзом, для разработки проектов, направленных на решение этой проблемы. За последние 12 лет 768 нелегальных иммигрантов были пойманы на турецкой границе и лишены возможности продолжить свое пребывание в стране, и 12 400 торговцев людьми были арестованы и преданы суду. План действий по борьбе с торговлей людьми служит институциональной основой для оказания поддержки жертвам, включая как укрепление психологической и социальной помощи, так и информационные и консультационные услуги, а также возвращение и реабилитацию жертв и участие гражданского общества в процессе защиты.
33. По вопросу о военной службе в связи с мужчинами гомосексуальной ориентации он сообщает, что обычной практикой является их освобождение от военной службы в целях их защиты. Они просто квалифицируются как "непригодные для военной службы" без каких-либо объяснений причин. То же самое относится к лицам с ограниченными возможностями. В этой области деятельность правительства ориентирована не только на соблюдение прав сообщества ЛГБТ, но и на совершенствование законодательства и практики с целью пресечения преступлений на почве ненависти в отношении всех уязвимых групп населения.

34. Признавая, что при определенных обстоятельствах лица привлекаются к ответственности в нарушение положений Пакта и соображений Комитета, он говорит, что действующий закон должен выполняться, что порой приводит к судебному преследованию. Ввиду этого обстоятельства в центре внимания теперь стоит совершенствование законодательства, внесение в него изменений и отмена тех положений, которые несовместимы с положениями Пакта и соображениями Комитета. Например, четвертый судебный пакет реформ будет включать пересмотр статьи 318 Уголовного кодекса об отчуждении общественности от военной службы.

35. В связи с арестом Рагипа Зараколу и Буцра Эрсанли он отмечает, что по подозрению в принадлежности к вооруженной террористической организации были задержаны 16 человек. Позднее суд принял решение выпустить некоторых из них в апреле, а других – в июле 2012 года.

36. В связи с решениями Европейского суда по правам человека в отношении лиц, отказывающихся от военной службы по соображениям совести, он поясняет, что дело *Эрцен против Турции* создало новый прецедент, поскольку суд усмотрел в нем нарушение статьи 9 Европейской конвенции о правах человека, в то время как в решении по более раннему делу *Ульке против Турции* речь шла только о статье 3. Проводится работа над планом действий по реализации постановления и выполнения предыдущих заключений Комитета. Ульке, который был неоднократно задержан за отказ от прохождения военной службы, теперь освобожден, и ему не грозит дальнейшее преследование, поскольку были приняты конкретные меры для выполнения решения суда по его делу. Замечанию общего порядка Комитета о свободе выражения мнений будет уделено должное внимание.

37. В ответ на вопрос г-на Бузида он говорит, что любая информация из анонимных источников будет рассматриваться прокурором, который имеет право по своему усмотрению принимать решение о возбуждении судебного преследования, если информация является существенной. В соответствии с принятой практикой предварительное следствие носит конфиденциальный характер.

38. В заключение он говорит, что его делегация принимает к сведению все замечания Комитета и ознакомит с ними соответствующие органы после возвращения в Турцию. Конструктивный и весьма полезный диалог с Комитетом будет способствовать дальнейшим усилиям по проведению реформ. Турция остается приверженной делу дальнейшего повышения стандартов в области демократии, прав человека и верховенства закона, и он выражает уверенность в том, что его страна в будущем сможет сообщать о своем неуклонном продвижении вперед.

39. Председатель говорит, что Комитет приветствует представление первоначального доклада Турции, которого он ждал с 2004 года. Присутствие делегации было практическим выражением той значимости, которую Турция придает своим обязательствам по представлению докладов. Она высоко оценивает конструктивный диалог и недавние меры, принятые Турцией для обеспечения защиты и поощрения прав человека, гарантированных в Пакте. Они включают в себя процесс реформ для приведения внутренних законов в соответствие с международными нормами, внесение изменений в Конституцию, отмену смертной казни и пакет судебных реформ.

40. Тем не менее Комитет выражает обеспокоенность по ряду вопросов, первым из которых является вопрос о заявлениях и оговорках к Пакту и Факультета-

тивному протоколу. Комитет не согласен с делегацией в том, что они соответствуют предмету и цели Пакта.

41. Комитет принял к сведению статью 90 Конституции Турции, однако вопрос относительно сферы применения поправки к этому положению. Он также выражает обеспокоенность по поводу закона о создании национального правозащитного учреждения Турции и сомневается в том, что оно в полной мере соответствует Парижским принципам и является достаточно независимым. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает, что планируется пересмотр функций этого органа.

42. Комитет также испытывает озабоченность по поводу всеобъемлющего характера антидискриминационного законодательства государства-участника, в особенности его применения к сообществу ЛГБТ. Кроме того, Комитет считает положения контртеррористического законодательства чрезвычайно широкими и расплывчатыми, что приводит к несоразмерному применению контртеррористических мер. Комитет приветствует ратификацию государством-участником Конвенции против пыток, но проблема жестокого обращения и чрезмерного применения силы со стороны правоохранительных органов требует решения.

43. Комитет надеется получить дополнительную информацию об обвинениях против лиц, преследуемых за свободу выражения мнений. Комитет рекомендует пересмотреть спорное определение понятия "меньшинство" с точки зрения соблюдения положений Пакта. Наконец, Комитет не считает, что принцип географической оговорки соответствует духу Конвенции о статусе беженцев 1951 года, и, следовательно, в этой связи в законодательство о беженцах должны быть внесены определенные поправки.

44. Комитет надеется увидеть значительный прогресс в деятельности государства-участника, учитывая высокий уровень его приверженности выполнению своих обязательств по международному праву.

Обсуждения, отраженные в кратком отчете, завершаются в 12 ч. 40 м.